

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 71 (1953)  
**Heft:** 50

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

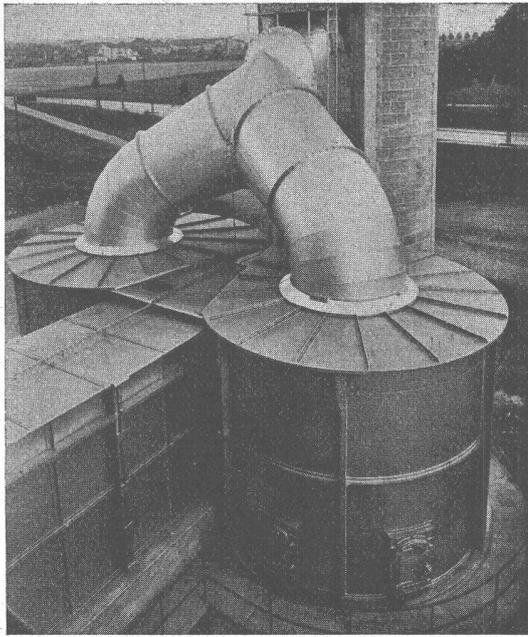
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

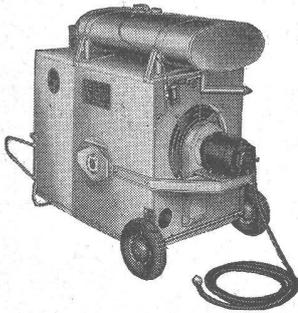
**Download PDF:** 30.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Gegründet 1890

## Blechkonstruktionen



### Luftheizapparat Herman Nelson

*hilft Ihnen,  
im Winter durchzuarbeiten*

Austrocknen von Räumen und Neubauten  
Ermöglichung von Betonbauten bei Gefriertemperaturen  
Prov. Raumheizung von Werkstätten, Remisen etc.  
Auf- und Vorwärmung von Motoren und Maschinen  
**Grosse Wärmeleistung, wirtschaftlich und einfach im Betrieb**

Prospekte und Offerten durch Generalvertreter:

**RIWOSA AG. - ZÜRICH 32**

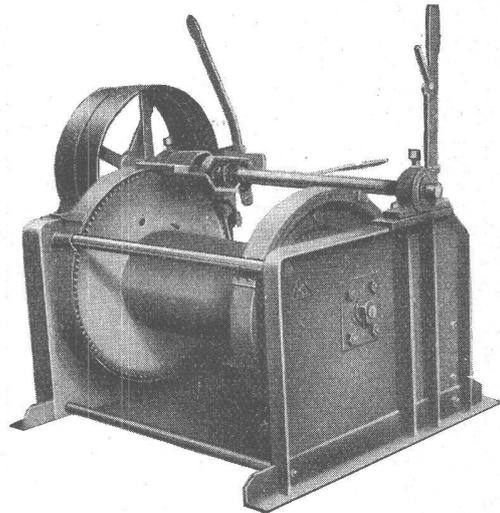
vorm. Wothom GmbH.

Telephon (051) 24 45 54

Wilikonerstrasse 80

## Seilbahnen und Seilwinden

sind unser Spezialgebiet



Seilwinde KS 23/70 mit gefrästem Stirnradgetriebe

**L. E. KÜPFER** Maschinenfabrik  
Steffisburg



**FRICK-GLASS A.G.**

ZÜRICH-ALTSTETTEN

Tel. (051) 525111

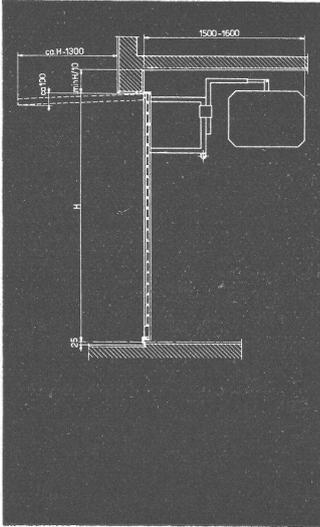
Asphalt-Isolierungen

Flachdach-Beläge

Kork-Isolierungen

in zuverlässiger Ausführung

# GC Kipptor das geräuschlose Garagetor

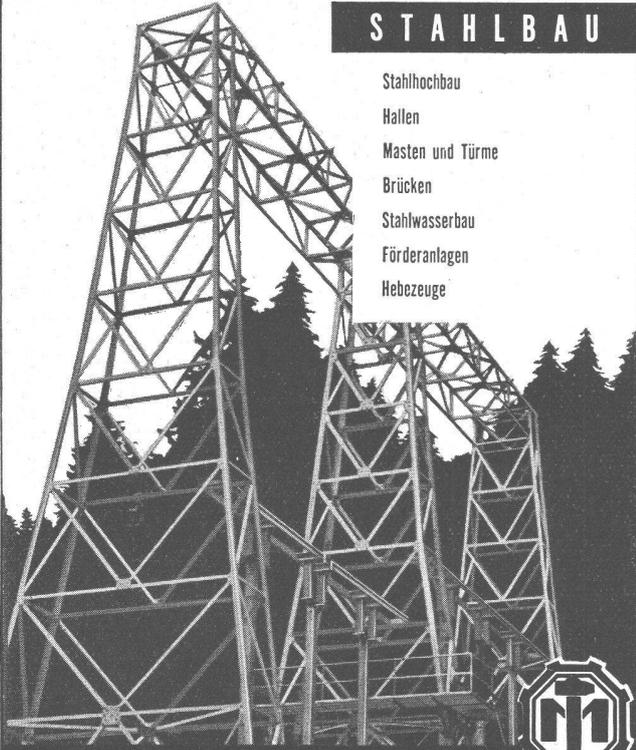


## Geilinger & Co. Winterthur

APPARATEBAU UND KESSELSCHMIEDE — WAGGONBAU

### STAHLBAU

- Stahlhochbau
- Hallen
- Masten und Türme
- Brücken
- Stahlwasserbau
- Förderanlagen
- Hebezeuge



AKTIENGESELLSCHAFT  
**JOSEF MEYER**

Eisen- und Waggonbau  
MÖHLIN  
Tel. 061/6 8241



bequem zu reinigen **BW** warm  
schön

**BW** **PARKETT**

rasch  
verlegbar  
dauerhaft

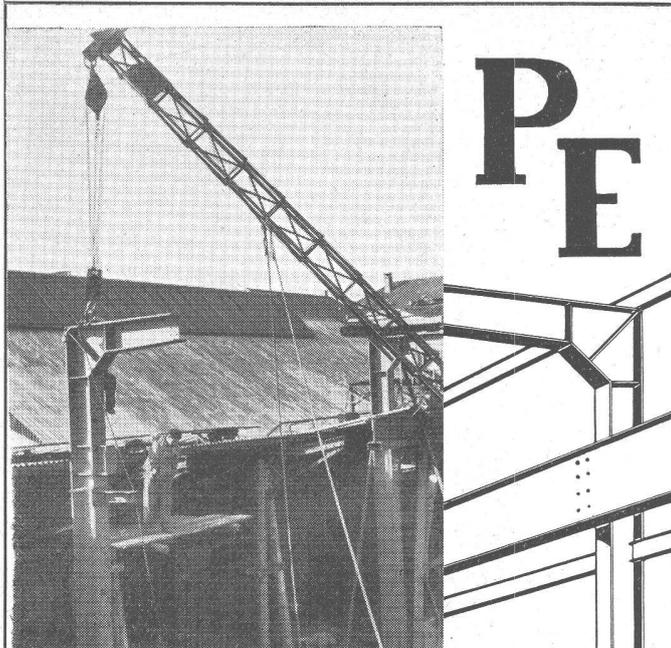
**BW** das Parkett der Neuzeit

Auskunft und Prospekt durch  
**BAUWERK AG**

St. Margrethen / SG  
(071) 7 37 35

*Holz, das mit Arberzol gespritzt,  
ist pilz-immun und wurm-geschützt!*

A. BENZ & CIE Holzkonservierung Albisstr. 28 Zürich 2/38 Tel. (051) 45 17 72



**PE**

**PREISWERK & ESSER**  
**STAHLBAU** **BASEL**

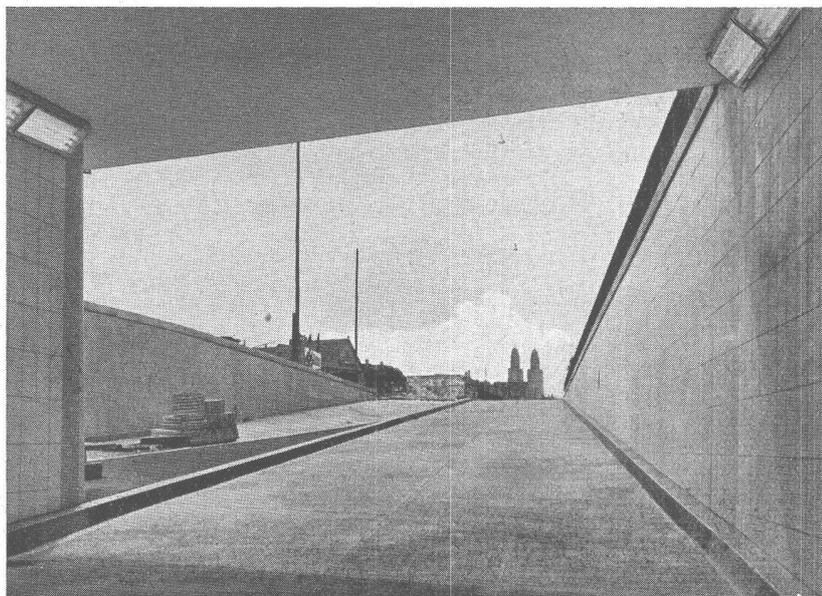
Brückenbau    Stahlhochbau    Silos    Behälter  
 Schlosserei    Metallbau  
 Ingenieurbureau

**Das neueste, einfachste, im Preise günstigste**

**automatische Nivellier-Instrument Cowley-Level**

Leicht verständlich für jedermann.  
 Einfache Montage, kein Einstellen, richtet sich selbst.  
 Verlangen Sie bitte unverbindliche Vorführung.

**DYM**    Baugeräte für Hoch- und Tiefbau  
 Badenerstrasse 79, ZÜRICH  
 Telefon (051) 25 50 22



Die Ausführungs-Abteilung erstellt Ihnen mit Garantie:

- Brücken- und Tunnel-Isolierungen**
- Grundwasser-Isolierungen**
- Terrassenbeläge**
- Kiesklebedächer**
- Gussasphaltbeläge**

Unterführung Bahnhofquai Zürich, 1. Etappe  
 Isolierung des Troges gegen Grundwasser und Deckenisolierung ca. 2000 m<sup>2</sup>  
 Bauleitung: Tiefbauamt der Stadt Zürich  
 Eisenbetonarbeiten: H. Eichenberger, Ingenieurbüro, Zürich

**ASPHALT-EMULSION A.-G., ZÜRICH**

Telephon (051) 25 88 66

Postfach Zürich 23

Löwenstrasse 11

**STS**

**Schweiz. Technische Stellenvermittlung**  
**Service Technique Suisse de placement**  
**Servizio Tecnico Svizzero di collocamento**  
**Swiss Technical Service of employment**

Zürich, Lutherstr. 14, Tel. 23 54 26. Telegr. STSINGENIEUR ZÜRICH.  
 Für Stellensuchende Einschreibgebühr 3 Fr. für 3 Monate. Bewerber  
 wollen Anmeldebogen verlangen. — *Auskunft* über offene Stellen und  
 Weiterleitung von Offerten erfolgt *nur gegenüber Eingeschriebenen.*

**INDUSTRIE - ABTEILUNG :**

- 437 Chemikerin oder Laborantin mit Kenntnissen der Mineralchemie,  
 für Forschungs- und Kontrollaboratorium. Westschweiz.  
 463 Heizungstechniker mit Praxis für Zentralheizungsanlagen. Kan-  
 ton Aargau.  
 467 Maschinentechner, mit Praxis. Ca. 30 Jahre. Baldmöglichst.  
 Nähe Zürich.  
 525 Elektrotechniker, mit Praxis für Versuchslokal von elektrischen  
 Schalt- und Regulieranlagen. Nordwestschweiz.  
 527 Dipl. Maschinen- oder Elektroingenieur. Einarbeitung in die  
 Uhrenindustrie. Kombinierte technisch-kaufmännische Tätigkeit.  
 Französisch, Deutsch. Bis 30 Jahre. Westschweiz.  
 565 Elektroingenieur oder Techniker mit Praxis im Hochspannungs-  
 Apparatebau, für leitende Stellung. Französisch. Belgien.  
 571 Maschinentechner, für Betriebsbüro für Zeitstudien. Eintritt  
 Januar bis April 1954. Basel.  
 623 Dipl. Elektroingenieur, als Assistenz des Betriebsleiters eines  
 hydro-elektrischen Kraftwerkes. Westschweiz.  
 625 Maschineningenieur mit Praxis für Projekt und Akquisition von  
 Turbokompressoren, Dampf- und Gasturbinenanlagen. Baldigst.  
 Deutsche Schweiz.  
 629 Techniker, mit Praxis in Projekt und Ausführung von Lüftungs-  
 anlagen, als Leiter eines technischen Zweigbüros.

**BAU - ABTEILUNG :**

- 938 **Bauführer** (Technikum), bis 30 Jahre, ledig. Kontraktdauer  
 2 Jahre. Hin- und Rückreise bezahlt. Britische Goldküste (West-  
 afrika).

- 988 **Dipl. Bauingenieur** mit Praxis in Wasserversorgungs- und Ab-  
 wasserreinigungsanlagen. Zürich.  
 998 **Bauingenieur oder Tiefbautechniker**, mit Praxis für Projekt und  
 Ausführung, sowie Bauleitung von allgemeinen Tiefbauten. Fran-  
 zösisch. Sofort. Kt. Bern.  
 1054 **Bauingenieur**, mit Praxis für Eisenbetonbau; **ferner Tiefbau-**  
**techniker** mit Praxis, für Kanalisationen und Tiefbauarbeiten.  
 Baldmöglichst. Kt. Zürich.  
 1142 **Architekt und Hochbauführer** mit Praxis, für Bauleitung. Nord-  
 westschweiz.  
 1218 **Bauingenieur** mit Praxis, Statiker, Eisenbetonbau und Bau-  
 führung. **Junger Absolvent**, der sich einarbeiten möchte. Bald-  
 möglichst. Zentralschweiz.  
 1294 **Architekt oder Bautechniker** mit Praxis, für Architekturbüro.  
 Ostschweiz.  
 1310 **Bauingenieur oder Tiefbautechniker** mit Praxis, für Bauleitung  
 hydro-elektrischer Wasserkraftanlagen. Ca. 30 Jahre. Belgisch-  
 Kongo. Offerten in französischer Sprache auf Flugpostbewerber-  
 formularen der STS.  
 1326 **Bauingenieure**, Hochschule, für Kontrolltätigkeit im Tief- und  
 Eisenbetonbau. Belgien und Belgisch-Kongo. Offerten in fran-  
 zösischer Sprache auf Flugpost-Bewerberformularen der S. T. S.  
 1392 **Hochbauführer** als örtlicher Bauleiter. Sofort. Nordwestschweiz.  
 1402 **Dipl. Bauingenieur** mit Praxis, für Eisenbetonbau. 1. Januar 1954.  
 Nordwestschweiz.  
 1416 **Bauführer** mit Praxis, für Bauleitung grösserer Bauobjekte. Bald-  
 möglichst. Nordwestschweiz.  
 1423 **Architekt**, Absolvent ETH, evtl. **Stud. arch.**, für Projekt und  
 Ausführung von Hochbauten. Baldmöglichst. Westschweiz.  
 1510 **Tiefbautechniker** für Projekt- und Ausführungspläne sowie für  
 Bauführung von Eisenbeton- und Tiefbauten. Kt. Bern.  
 1516 **Dipl. Bauingenieur**, Statiker, für Eisenbetonhoch- und -tiefbau.  
 1. Februar 54. Nordwestschweiz.  
 1520 **Hochbautechniker** mit Praxis, für Werk- und Detailpläne. Bald-  
 möglichst. Kt. Graubünden.  
 1522 **Hochbautechniker** mit Praxis, für Werk- und Detailpläne. Fran-  
 zösisch. Westschweiz.

## Stahlhochbau



**Brücken**  
**Masten**  
**Fabrikfenster**



**ERNST SCHEER AG**  
**HERISAU**

Gegründet 1855 / Eigenes Ingenieurbüro / Telephon (071) 5 19 92

Gesucht auf Tiefbaubüro einer grösseren  
 Verwaltung in der Ostschweiz

### Tiefbautechniker

für Strassen- und Kanalisationsbauten,

### Tiefbau- oder Vermessungszeichner

als Planbearbeiter für allgemeine Tiefbauten.

Bei Eignung Dauerstelle.

Offerten mit Unterlagen und Photo sind un-  
 ter Angabe der Gehaltsansprüche zu richten  
 unter Chiffre D 69697 G an Publicitas,  
 St. Gallen.

Elektrizitäts- und Verkehrsgesellschaft in  
 Brüssel sucht für baldige Anstellung

### INGENIEUR

versiert in Erdbautechnik, zur Kontrolle des  
 Einbaues des Dichtungskernes einer in Ka-  
 tanga in Ausführung begriffenen Stauanlage.  
 Bauzeit 2 Jahre.

Offerten an Société de Traction et d'Electri-  
 cité, 31, rue de la Science, Bruxelles.

Auskünfte sind erhältlich bei Herrn Henri  
 Gicot, beratender Ingenieur, Fribourg.

**ANZEIGEN IN DER SCHWEIZERISCHEN BAUZEITUNG  
 SIND EINE HERVORRAGENDE VERKAUFSHILFE**

**Eidg. Technische Hochschule**

Auf den 1. April 1954 (evtl. 1. Okt. 1954) ist die

## Ordentliche Professur für Betriebswissenschaften und Fabrikorganisation

neu zu besetzen. Mit der Professur ist die Leitung des Betriebswissenschaftlichen Institutes an der ETH verbunden.

Interessenten sind gebeten, ihre Bewerbungen — mit Lebenslauf und Publikationen — bis am 4. Januar 1954 dem Präsidenten des Schweizerischen Schulrates, Eidg. Technische Hochschule, Zürich 6, einzureichen, der auch alle weiteren Auskünfte erteilt.

Gesucht per sofort nach Zürich, tüchtiger

## BAUZEICHNER

welcher an sauberes Arbeiten gewöhnt ist.



Handschriftliche Offerten mit Lebenslauf, Zeugnisabschriften, Angabe von Referenzen und Gehaltsansprüchen unter Beilage einer Photo sind zu richten an **Chiffre ZC 8800 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.**

Gesucht auf 1. Januar 1954 jüngerer, tüchtiger

## BAUZEICHNER

Offerten an **J. Affolter, dipl. Arch. S. I. A., Romanshorn.**



Die Stelle eines

## Geschäftsführers

zur selbständigen Führung der Arbeitsgebiete:

**Dachpappenfabrikation, Flachdach- und Terrassenbeläge, Grundwasser-Isolationen** wird zur baldmöglichen Besetzung ausgeschrieben.

Herren mit reichen Erfahrungen auf diesen Spezialgebieten, organisatorisch begabt, gewandt im Verkehr mit Architekten und Behörden, sowie einer mittelgrossen Belegschaft wollen ihre lückenlos dokumentierte Bewerbung einreichen unter **Chiffre H 69704 G an Publicitas St. Gallen.**

In Architekturbüro gesucht

## Bautechniker oder Bauzeichner

Verlangt wird saubere speditive Arbeit. Erfahrener Konstrukteur findet bei Eignung interessante Dauerstellung. Eintritt wenn möglich sofort oder nach Uebereinkunft. Offerten mit Bild, Ansprüchen, Zeugniskopien und Antrittsmöglichkeit sind zu richten unter Chiffre **ZM 8850 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.**

Architekturbüro sucht tüchtigen

## Bautechniker oder Bauzeichner

guten Darsteller, Konstrukteur und Entwerfer, sicher in Kostenvoranschlag, möglichst per sofort, 1. Januar, evtl. 1. Februar, in Dauerstellung. Bild-offerten mit Zeugniskopien, Gehaltsansprüchen und Eintrittstermin erbeten unter Chiffre **ZL 8849 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.**

Junger, strebsamer

## BAUZEICHNER

in ungekündigter Stellung, versiert in Ausführungs- und Detailplänen (sauberer Planarbeiter), Kostenvoranschlag, Ausmass, Abrechnung, Nivellement, sowie kleineren statischen Berechnungen, **sucht sich zu verändern.** Evtl. auch in Bauunternehmung. Eintritt könnte auf 1. Januar oder nach Uebereinkunft erfolgen. Offerten unter Chiffre **ZV 8779 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.**

Grosses Architekturbüro in Aarau sucht jungen, tüchtigen und initiativen

## Architekten

Besonderer Wert wird auf Selbständigkeit im Entwerfen, gute Darstellung und Pflege des Details gelegt. Bei Eignung Dauerstelle mit guter Honorierung.

Offerten mit Bildungsgang, Bild und Saläransprüchen sind zu richten unter Chiffre **OFA 2099 R an Orell Füssli-Annoncen, Aarau.**

Zwei qualifizierte

## Diplomingenieure

interessieren sich für ein Ingenieurbüro (Hoch- und Tiefbau). Die Geschäftsübernahme kann auch später erfolgen. — Offerten unter Chiffre **ZL 2165 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.**

Architekturbureau in Bern sucht auf Anfang 1954 oder früher gut ausgewiesenen, tüchtigen

## BAUZEICHNER

flotten Darsteller, an selbständiges Arbeiten gewöhnt. Gut bezahlte Dauerstelle.

Offerten unter Chiffre **ZJ 8759 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.**

Tüchtiger, initiativer

## Bauzeichner-Bauführer

in ungekündigter Stellung, **sucht sich zu verändern.** Arch.-Büro oder Baugeschäfte (Zentralschweiz, Zug) bevorzugt. — Richten Sie Ihre Offerten unter Chiffre **ZN 8778 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.**

Brevet d'Invention Suisse No. 271 432 du 10 7. 1948  
(Equivalent Britannique No. 625 209)

### Perfectionnement du — ou relatif au — Procédé Centrifugé de Moulage des Pièces Tubulaires en Métal

Les propriétaires de ce Brevet d'Invention désirent diffuser l'information qu'ils sont prêts à entrer en négociations avec des partis intéressés pour exploiter ce Brevet soit au moyen d'une licence soit autrement.

Pour tous renseignements supplémentaires s'adresser à  
**The Stanton Ironworks Company Limited**  
Near Nottingham (Angleterre)

Brevet d'Invention Suisse No. 271 174 du 27 10. 1948  
(Equivalent Britannique No. 632 104)

### Méthode Continue, et les moyens pour son fonctionnement, de la Fabrication des Cylindres Creux par le Procédé Centrifugé

Les propriétaires de ce Brevet d'Invention désirent diffuser l'information qu'ils sont prêts à entrer en négociations avec des partis intéressés pour exploiter ce Brevet soit au moyen d'une licence soit autrement.

Pour tous renseignements supplémentaires s'adresser à  
**The Stanton Ironworks Company Limited**  
Near Nottingham (Angleterre)

Brevet d'Invention Suisse No. 273 142 du 29 12. 1948  
(Equivalent Britannique No. 642 611)

### Méthodes et Procédés de Fabrication par Centrifugation des Corps Cylindriques Creux de Forme Spéciale avec Protubérences Intégrales

Les propriétaires du Brevet ci-dessus annoncent qu'ils sont disposés à négocier avec les partis intéressés à l'exploitation de ce Brevet soit par la voie de licence, soit d'une autre manière.

Pour toute information supplémentaire prière de s'adresser à:  
**The Stanton Ironworks Company Limited**  
Near Nottingham (Angleterre)

**CONTRAPHON-COCOS**  
**MATTE**  
**SCHALL-KÄLTE-WÄRME**  
FRITZ LANDOLT AG. NÄFELS

**KIW**

**Gummi- und Asbest-Artikel**

Kautschuk- und Industriebedarf  
Winterthur (052) 2 36 66

Architektur -  
Technische -

**Foto Stamm**

Baustadien -  
Werbe-Fotos

Albisriederstr. 16 Tel. 52 87 01 Zch. 3

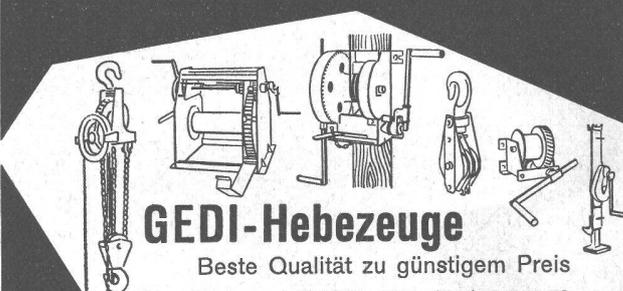
Gesucht tüchtiger

## BAUZEICHNER

Eintritt sofort. Offerten unt. Chiffre SA 2053 St an Schweizer-Annoncen AG. «ASSA», St. Gallen.

## BAUZEICHNERIN

schweizerisches Fähigkeitszeugnis, zwei Jahre Praxis in der Deutschschweiz und in Mailand, sucht Anstellung. Offerten unter Chiffre ZS 8764 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.



**GEDI-Hebezeuge**  
Beste Qualität zu günstigem Preis  
Uraniastrasse 31/35 Tel. (051) 23 17 50  
**Robert Aebi & Cie AG Zürich**

## Gegen Durchfeuchtung

der Wände und Decken

### Vaporex-Dampfsperren

ein neues Verfahren mit grossen Vorteilen

Schweiz. Alleinvertretung **Otto Walther, Ing., Küssnacht/Zch.**  
Seestrasse 7 a Telefon 98 48 15

## Besser isolieren mit Glas -

Die jutefreie Tank- und Rohrisolierung mit

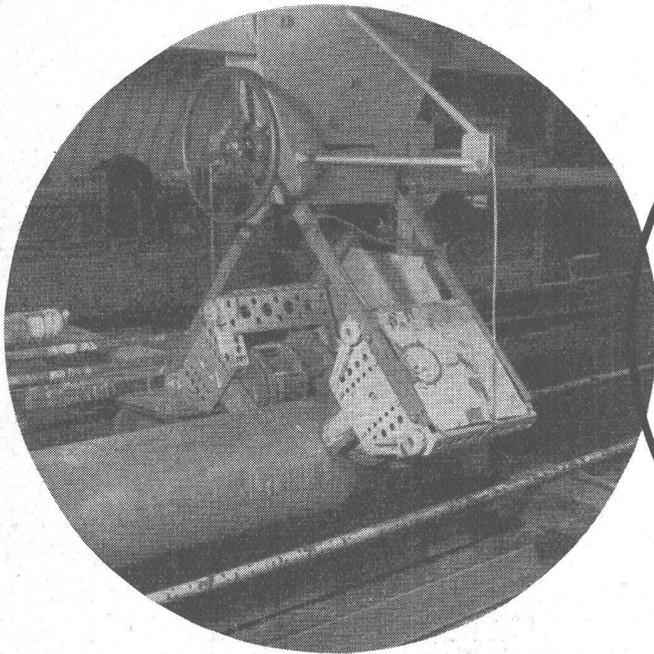
**VETROTEX**

### Glasfaser - Armierung

ist mechanisch widerstandsfähig und faulnis-sicher. Sie schützt vor Korrosionsschäden infolge von vagabundierenden Strömen, säurehaltigem Boden, u. a. m.



**FIBRES DE VERRE S.A.**  
2, Chemin des Magnolias **LAUSANNE** Téléphone (021) 3 78 51



## Gleichzeitig:

Innen } Entrostung  
Aussen }

Innen } Anstrich  
Aussen }

von Rohren mit Durchmessern zwischen  
15 und 120 cm und Längen von 50 cm  
bis 8 m und mehr mit derselben Maschine

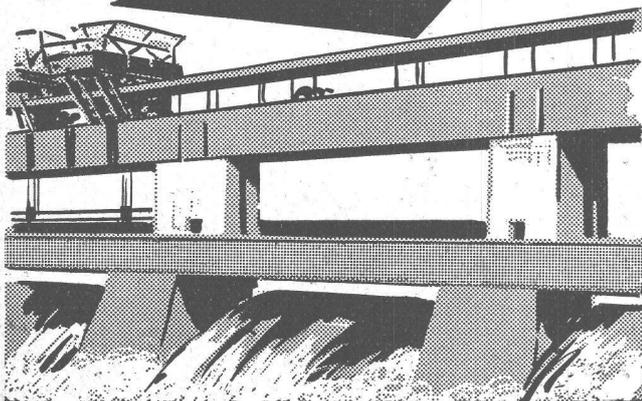
## ENTROBIT AG.

ZÜRICH, Vulkanstrasse 110  
Tel. (051) 52 22 16

Für Druckrohre, Schützen, Betonbauten

die modernen  
Anstrichverfahren

Hydrovern  
Nuvoern  
Resista



## Neuzeitliche

## Korrosionsschutz-Verfahren

für Druckrohr-Leitungen u. Schützen sowie Maschinen  
von Kraftwerkzentralen

Leitungen und Maschinen in Pump- und Wasser-  
werken

Abwässer-Leitungen aus Eisen und Stahl

Kläranlagen aus Beton

Bautenschutz der chemischen Industrie etc.

Beratung durch:

## DR. WALTER MÄDER, BADEN

Aktiengesellschaft

Lack- und Farbenfabrik

(Postfach 344)

Büro und Fabrik in Killwangen, Telephon (056) 3 53 13

# SULZER

## Hochfrequenz-Elektro-Stahlguß



65106-1

**GEBRÜDER SULZER, AKTIENGESELLSCHAFT, WINTERTHUR (SCHWEIZ)**



Thermische Isolierungen

**SCHNEIDER & Co. AG WINTERTHUR**

**BASEL**

**BERN**

**LAUSANNE**